

Mahón, jueves 4 Noviembre 1909

Redacción y Administración

Castillo, 25. Teléfono 123.

L. Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Consulta: de 12 á 2.

Calle de San Fernando, n.º 3.

## Memorandum

Para mañana

Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 á 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

Asistencia médica y gratuita para los niños pobres que concurren á la consulta de higiene de los domingos, á cargo de los médicos señores Montero, Medicina general; Bouthelier, oto-rino-laringología y Alabern, oftalmología.

Dispensario de la Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal y Consultorio de enfermedades quirúrgicas.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.

Horas de visita: los lunes, miércoles y viernes.

Cirujía general: de 9 á 10 de la mañana.

Enfermedades de los ojos: de 10 á 11 de la mañana.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana á 1 tarde. Registro de la propiedad y oficinas de Liquidación del impuesto sobre derechos reales de 8 mañana á 2 de la tarde, todos los días no feriados; despacho San Fernando 23.

Giro mutuo.—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables; despacho calle Puente Castillo número 10.

Aduana Nacional.—Oficinas abiertas los días laborables de 9 á 1. En los muelles de sol á sol.

Telegrafos.—De sol á sol el Semáforo de Bajoli.—De 7 mañana á 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 7 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde de la Mercadal.

Telefonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana, de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Llu-menas.

Biblioteca Pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana y los jueves por la tarde de 3 á 5.

Correos.—Recepción de entrega y certificados, valores declarados y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 1 tarde.

Automóviles.—Llega de Ciudadela y dueños del interior á las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos á las dos de la tarde todos los días, excepto los viernes que sale á las doce del día.

Vapor correo.—Llega de Barcelona directamente de 7 á 8 de la mañana. Sale para Palma á las 7 de la tarde.

Santo del día.—San Zacarías.

Sol.—Sale á las 6 h. 21 m.; y pónese á las 4 h. 44 m.

Luna.—Pónese á las 2 h. y 5 m.

ALAYOR

Telegrafos.—Días laborables de 8 á 10 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

Correos.—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días menos los viernes. Llega procedente de Mahón á las 14 y 30. Sale para Ciudadela á las 14 y 35. Llega procedente de Ciudadela á las 8 y 50. Sale para Mahón á las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón á las 8 y 5 y para Ciudadela á las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

Horas de despacho.—Recepción y entrega de paquetes postales, valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves, y viernes, de 9 á 11 mañana y de 3 á 5 tarde; sábados, de 8 á 11 y de 3 á 5; domingo, de 9 á 11. Recogida del buzón del estanco á las 7 y á las 12 y del de la Administración á la llegada del correo.

## Farsantes al descubierto

Los señores caciques que tienen establecida la coalición de los partidos monárquicos se verían apurados para cumplir con sus convicciones, si tuviesen convicciones, los unos en su papel de conservadores y los otros en su papel de liberales.

Cuando estaban de acuerdo en Madrid Moret y Maura y en Mallorca, Roselló y los conservadores, la cosa era fácil; porque lo mismo les daba votar á Weyler que á Oives, ambos tan inútiles para Menorca como buenos para servir de tapadera á los mangoneos caciquiles.

Los liberales votando al analfabeto ricachón y los católicos apoyando á un defensor de la por ellos tan criticada Ley de Asociaciones, todos se conformaban, diciéndose que había que supeditar la conciencia á las conveniencias.

Pero ahora las cosas han variado. Rota en Madrid y en Mallorca la coalición monárquica, declarada la guerra sin cuartel entre liberales y conservadores, ¿cuál habrá de ser la conducta de los farsantes caciques menorquines?

Maura en su tan celebrado discurso ha señalado á los suyos bien definida y terminantemente la conducta que deben seguir. Nada de componendas, nada de alianzas ni mistificaciones.

Véanse sus propias palabras:

*«Implacable hostilidad»*

Nosotros, pues, no estamos en la oposición enfrente del programa del partido liberal ó del partido democrático, que haya entrado en el Gobierno; cuando exista, cuando tenga derecho á existir ese programa discutiremos con él; pero antes habremos tenido que discutir delante del Cuerpo electoral, y puesto que nosotros no vemos en el Gobierno la continuación del partido liberal ni del partido democrático, puesto que no existe la misma encarnación de ideas que los anteriores Gobiernos liberales y democráticos habían representado en el banco azul, nosotros con los que ahora están en el Gobierno, no podemos tener más que una relación, la relación absoluta, de la implacable hostilidad... (Muy bien.) Y no será conservador, no será conservador, quien les pida el más mínimo favor... (Aplausos) ni tenga con el más relación que la que acabo de indicar.

(Muy bien, muy bien. Grandes aplausos.)

Por si esto fuera poco, todavía en otros períodos, refiriéndose más particularmente á las coaliciones electorales dijo:

*«Ni transacciones ni coaliciones»*

La ocasión, tristemente, es más que sobrada para lo que voy ha añadir ahora, que sin tal ocasión también lo dijera. Hace mucho tiempo que innumerables amigos de los que están presentes, y otros ausentes, me tienen oído en privado la impaciencia con que yo he soportado la tradición de las inteligencias y transacciones entre conservadores y liberales. Eso es menester que haya acabado absolutamente (Muy bien, muy bien.) cueste lo que cueste, que ya sé que costará, porque muchas costumbres, muchos antecedentes, muchos supuestos de la vida presente se basan en una tradición de largos años; pero es que la mudanza de los tiempos no exige menos.

Notadlo; desde el instante en que resulta rota aquella unidad que antes os decía yo de las esencias constitucionales, cada inteligencia de esas, sin voluntad ni culpa del que la hace, por una inadvertencia que los hechos hacen culpable, es una traición, porque esto es dar fuerza á elementos irreconciliables de todo lo que debemos amar y defender.

De modo que, obrando en conciencia, ni los conservadores pueden votar á Weyler ni los liberales pueden apoyar á Oives. En conciencia no pudieron hacerlo tampoco en ocasiones pasadas; pero los mandatos de la conciencia tienen poca fuerza sobre los caciques monárquicos.

Pero ahora, además de la conciencia tantas veces desoída, lo mandan los jefes de ambos partidos. El andar en tratos con los liberales afirma el señor Maura que es una traición y que no será conservador, no será conservador el que tal haga.

Atendiendo á las palabras y á los actos del señor Moret, en el mismo caso se hallan los liberales. No puede haber transacción con la fracción que desde el gobierno ha deshonrado á España.

Si los políticos monárquicos mahoneses fuesen hombres de conciencia, alguna impresión habrían de causarles los mandatos y la conducta de sus jefes respectivos. Sin embargo, no hay cuidado; ellos sólo se preocupan de conservar su cacicato en perjuicio del pueblo, sólo quieren mandar, sea como sea, y de la consecuencia política se ríen y de los dictados de la conciencia se mofan. No tienen más moralidad que la de sus personales conveniencias.

Son farsantes, conocidos de antiguo, y que esta vez han quedado por completo al descubierto.

EN EL CONGRESO

## DISCURSO DE CERVERA

(Fragmento de la última sesión)

Linares en Melilla.—Responsabilidad inmensa

(Conclusión)

Lo más grave

«Es todo esto grave, señores diputados? Pues más gravedad reviste lo que voy á decir, y á probar.

Dice la Memoria del Estado Mayor Central que á primeros de Julio había en Melilla 7.035 soldados. Y dice también esta Memoria que había en Melilla 3.432.665 cartuchos Mauser: es decir, «menos» de 500 cartuchos por soldado.

Ahora bien; en la obra que se titula «El fusil Mauser», declarada reglamentaria por real orden de 7 de Junio 1895, que firma el general Azcárraga, se dice, creo que en la página 185, que con el fusil Mauser se pueden hacer, sin apuntar, 40 disparos por minuto. Apuntando, dice dicha obra, se han hecho en distintas experiencias; en tres minutos, 77 disparos, dando 66 balas en el blanco. Es decir, que con el Mauser, apuntando, sin precipitación en el fuego, pueden hacerse 25 disparos por minuto, pudiendo dar 22 proyectiles en el blanco.

«Señores diputados, yo someto á vuestra consideración los anteriores datos. En veinte minutos, apuntando, sin precipitación en el fuego, se podrían disparar todos los cartuchos Mauser existentes en Melilla, en una plaza de guerra, frente á un vecino levantisco y guerrero, por las tropas de guarnición allí antes del envío de refuerzos. ¿Es esto previsión de un ministro?

El ministro de la Guerra: Cuando empezaron las operaciones se remitieron á Melilla muchos millones de cartuchos.

El señor Soriano: ¿Que se calle Moltke!

El señor Cervera: Muchos millones, no; pocos millones, y no se enviaron, según esta Memoria del Estado Mayor Central, hasta fin de Agosto.

centenares de cajones de cartuchos. Y esta ha sido la más grande de las imprevisiones de su señoría.

Desembarcó en Melilla toda la brigada de Cataluña, compuesta de 6.041 soldados; llevando 2.983.080 cartuchos.

Desembarcó después la brigada á las órdenes del general Pintos, que estaba completa el 26 de Julio, con 6.041 soldados, y llevando también el mismo número de municiones: 2.983.080 cartuchos.

El 27 tuvo lugar aquel hecho de armas que todos conocéis.

Yo no sé, ni quiero saber, lo que allí sucedió; pero yo y todos tenemos perfecto derecho á suponer que no llevando aquellos soldados más de 500 disparos por fusil, que se dispararon en pocos minutos, en menos de una hora, debieron encontrarse impotentes para el ataque y para la defensa, y aquellos pundonorosos y valientes general, jefes y oficiales, y aquellos bravos soldados, tuvieron que sacrificar sus vidas, tal vez llorando de rabia y de coraje y pensando en quien les había enviado allí sin el elemento más indispensable en toda guerra. (Gran sensación. Rumores prolongados.)

Porque, señores diputados, al hablar de millones de cartuchos, parece una cantidad enorme de cartuchos. Pero yo someto á la consideración de todos los siguientes sencillos datos.

Una división con 10.000 soldados (la de Cazadores tiene 12.000), si cada soldado dispara diez cartuchos por minuto, sólo diez cartuchos, lo cual supone gran seriedad en todos, mucha disciplina en el fuego, ninguna precipitación en el soldado durante el fragor del combate cuando vea llegar hacia él grandes masas de enemigos, una división de 10.000 hombres, repito, durante una hora de fuego, consumiría «seis millones» de cartuchos.

Y como no es exagerado suponer un combate de diez horas, resulta que una división sola puede consumir en un combate tal «seis millones» de cartuchos.

¿Se entra el señor Linares?

El señor Soriano: ¿Pero cómo se ha de enterar el general Linares, si no sabe nada? Ni matemáticas; ni sumar.

El Presidente: Orden; orden, señor Soriano.

El señor Cervera: Se me podrá objetar que en una acción de guerra en que intervenga una fuerza mayor ó menor, no estarán todas las tropas constantemente en línea de combate. Ya lo sé; pero también, en mi ejemplo, supongo el disparo de la cantidad mínima de cartuchos y la entrada en fuego de una sola división, y supongo además un solo combate de diez horas. Pueden entrar en fuego tres divisiones y puede haber en pocos días más de un solo combate sostenido por 10.000 hombres. ¿Y cuántos cartuchos se han desembarcado en Melilla desde que empezaron las operaciones?

El señor Soriano: No se moleste mi amigo el señor Cervera en hacer preguntas. El ministro no sabe nada de nada. (Risas en los bancos de las minorías. La mayoría, callada.)

El señor Cervera: Dice la Memoria del Estado Mayor Central que hasta últimos de Agosto se habían enviado á Melilla 11.688.800 cartuchos, que, con los existentes en la plaza y con los llevados por las fuerzas distintas que constituyen el ejército de 42.019 soldados en Melilla reunidos (según la misma Memoria del Estado Mayor), suman un total de 32 millones 16.755 cartuchos. Desde el 1.º al 20 de Septiembre se enviaron á Melilla cuatro millones de cartuchos Mauser, quedando en Málaga ocho millones más. Sumándolos todos, no llegan á 45 millones de cartuchos. Muchos cartuchos menos de los que necesita una división para sostener un verdadero combate de diez horas.

Y así se explica aquella inacción completa de nuestro ejército desde primeros de Agosto hasta el 19 de Septiembre. En primeros de Agosto salieron comisiones á recorrer las fábricas extranjeras, con orden de comprar cartuchos á toda costa y á cualquier precio, y hasta últimos de Agosto no se pudieron enviar municio-

enviaron? Una miseria; muchas menos de las indispensables; como acabó de demostrar y como dice el Estado Mayor Central en su Memoria. (Las palabras del señor Cervera producen gran sensación en toda la Cámara.)

El presidente: Señor Cervera, han pasado las horas de reglamento y lo advierto á su señoría para que procure tener esto en cuenta.

El señor Soriano: No, no; que hable, que hable; aún faltan muchas cosas y muy goodas. Y después he de hablar yo.

El señor Cervera: Por mi parte, he de manifestar que aún he de hablar de las operaciones militares, no por mi cuenta, que no lo pretendo, sino haciéndome eco de manifestaciones hechas por altas representaciones de la milicia, entre ellas las de un teniente general, que ha publicado un notable trabajo hace pocos días. También quiero exponer detalladamente todo lo relativo á las minas, traía aquí á la discusión por el propio señor Maura.

He de ocuparme de las contingencias de una ocupación temporal ó definitiva de los terrenos conquistados hasta hoy, en previsión de la actitud de las kabilas que resultarían fronterizas, y que si antes eran las de Benisicar, Mazusa, Frajana, etc., ahora serían las de Uled-Settut, Bu-Yahia, M-Talsa, Beni-Said y otras, más bravas, más fáticas, más guerreras, que habitan territorios accidentadísimos de difícil acceso y que nunca transigirán con la vecindad de los cristianos. He de hablar de posibles contingencias internacionales, señalando el enorme error cometido por el gobierno comprometiéndose en una aventura peligrosa, con desconocimiento absoluto de lo que es el Riff y de cómo son los rifeños, y para todas estas cosas necesito tiempo, aun procurando tratarlas así, rápidamente. Por lo tanto, ruego á la presidencia me reserve la palabra para mañana.

El presidente: Mañana seguirá su señoría en el uso de la palabra.

(El orador es muy felicitado por sus amigos y por muchos señores diputados, esperándose con interés el final de su discurso. Todos convenían en que el general Linares había quedado bajo el peso de tremendas acusaciones.)

DATOS PARA EL PROBLEMA

## LA ACUSACION EUROPEA

«Nuestro gran interés»—decía el señor Moret hablando de la agitación pro-Ferrer, en el segundo de sus discursos admirables en el debate reciente del Congreso de los diputados—«es que, haciéndose la claridad completa, la opinión de Europa se modifique.»

Para que ahí os déis exacta cuenta de cómo está planteado el problema en el Extranjero, es necesario que en España se conozcan los cargos que contra nosotros se formulan, y la mejor manera, por lo que hace á Inglaterra, es reproducir los que expresa en su último número el semanario «The Nation», que es el órgano de la intelectualidad del liberalismo británico, ya que, hasta ahora, en ningún otro periódico los encuentro mejor sistematizados y ordenados.

Estos cargos son de dos órdenes: los unos se refieren á la reputación de intolerantes respecto á las ideas que tenemos en el Extranjero, á nuestra «mala fama», de que hablaba recientemente «Andrenio» en las columnas del «Nuevo Mundo».

«Se cree—dice «The Nation»—que el Gobierno español, cediendo á la influencia clerical, ha empleado una parodia de juicio para exterminar á un hombre inocente, cuyas enseñanzas se oponían á sus intereses.»

A juicio de «The Nation», los textos de la Escuela Moderna se inspira-

# ¡Se acerca el invierno!!

Las LÁMPARAS DE FILAMENTO METÁLICO

que se venden en la Lampistería de

**LUIS SAGUÉS** -- Calle Nueva, n.º 2

son las más económicas del mundo.

El alumbrado eléctrico con dichas lámparas ES EL MAS BARATO DE TODOS.

La familia más pobre puede hoy disponer de alumbrado eléctrico espléndido y barato.

¡¡ Proveerse pronto de lámparas !! Marca Z. -- Marca A. E. G. -- Marca AUER.

¡¡ GRAN REBAJA DE PRECIOS !!

Lámpara de 16 bujías, que gasta menos que una de 5, Ptas. 3'00  
gasta menos que una de 10, » 3'50

Al mismo tiempo participo á mi distinguida clientela que acabo de recibir un bonito y buen surtido en cristalería para toda clase de alumbrado y los **Séptimos mederos intensivos Aufer**, que son los de mejores condiciones y mejor resultado, á precio económico.

Manguitos AUER, desde 0'75 á 1'50 pesetas.

Se admiten abonados.

Recomiendo á mis clientes que desconfíen de las imitaciones.

No equivocarse:

**Calle NUEVA, núm. 2, frente al casino "La Unión"**

«La historia de la Iglesia católica es la historia de la libertad de los esclavos, de la represión de los tiranos, de la defensa del pobre, del pueblo, de la mujer, de todos los seres sociales, que el orgullo y la pasión se complacen en oprimir. Ella demuestra, por la voz de sus grandes teólogos, que cuando los reyes se hacen tiranos, le queda al pueblo el derecho inalienable de la revolución.»

«La Iglesia vive bajo todas las formas de gobierno; ratificadas por el pueblo, todas son legítimas; pero el gobierno, que mejor que los otros es el gobierno del pueblo por el pueblo y para el pueblo, es el que conviene mejor que los otros á los principios é inclinaciones de la Iglesia del pueblo, que es la Iglesia católica.»

## MAS RABIA MAURISTA

Si el señor Ballester no hubiese asistido al mitin y á la manifestación de el domingo con cuanto placer lo hubiera comentado el diario de los caciques!

Pero el jefe del partido republicano se puso, como era su deber, al frente de sus correligionarios en la manifestación más importante que se ha celebrado en esta población, y esto produjo una rabia indisimulable en el órgano de los conservadores clericales.

En su despacho recuerda viejas historias de cuando el señor Ballester tuvo divergencias con su partido que le indujeron á vivir separado de la política activa, si bien nunca dejó de ser republicano.

Si *El Bien Público* no comprende como después de aquellas divergencias haya venido la reconciliación, puede preguntar sobre este punto á sus correligionarios de ahora don Francisco y don José M.ª Mercadal, que siendo monárquicos al principio de su carrera, fueron expulsados por su jefe y pariente y se hicieron republicanos y anticlericales furibundos; luego, pasando los años, se han olvidado los antecedentes y hoy tenemos á los señores Mercadal unidos otra vez á sus correligionarios primitivos, de los que nunca debieron separarse, y en disposición de explicar á los redactores del diario caciquista como se realizan estos cambios y evoluciones.

También podría ser maestro en la materia el señor Delegado maurista y clerical don Emilio Linares, el antiguo zorillista, aunque este no puede ya soñar en verse nunca bien recibido de nuevo por sus antiguos correligionarios.

También la ceguedad del despacho le hace decir que hubo quien contó á los manifestantes del domingo, lo que no era posible, y que estos eran solo «unos setecientos».

Vamos á cuentas.

El mismo diario reconoce que en el Teatro caben *mil trescientas personas*, á las que se deben añadir las que ocupaban los pasillos, el salón de descanso y el escenario.

Las personas que asistieron al mitin y no á la manifestación no pasarían en la

En cambio, en la calle esperaba un grupo muy numeroso junto á la puerta, y otro en la calle del Doctor Orfila, y otros se fueron agregando en las calles del tránsito, de modo que el número de tres mil no nos parece de ninguna manera exagerado.

De todos modos, aunque fuesen menos podríamos contentarnos pensando que solo figuraba en ella «la extrema izquierda» del partido, de modo que hay en Mahón muchos más republicanos de los que había en la manifestación. En tal caso ¿qué queda para los monárquicos? Ahora comprendemos como fueron tan pocos en la manifestación política religiosa organizada por la Vela Nocturna. Es que no había más.

La nota característica de una y otra manifestación fué que la de los mauristas nocturnos hizo reír á los contrarios y avergonzó á los amigos; mientras que la de protesta contra el Delegado llenó de satisfacción á todos los buenos liberales y produjo en los caciquistas la rabia y el despecho que colea todavía en las columnas del diario clerical.

De la veracidad de *El Bien Público* pueden juzgar todos los mahoneses, fijándose, por no recordar cosas pasadas en dos casos concretos bien recientes.

En su número de anoche asegura que en el telegrama dirigido al ministro de la Gobernación y firmado por el señor Ballester se afirma que fueron tres mil los concurrentes al acto de protesta.

Y, efectivamente, el citado telegrama lo publicamos nosotros el martes y no decía nada de lo que ha inventado el formal y veraz colega.

Para que se convenzan todos, vamos á reproducirlo literalmente:

«Excmo. Segismundo Moret.

Ministerio Gobernación

Madrid.

Pueblo democrático y republicano Menorca en mitin y manifestación pacífica acordado unanimidad felicitar vuecencia por triunfo sobre reacción y suplicarle respetuosamente separación Delegado del Gobierno don Emilio Linares por haberse hecho incompatible con proverbial tranquilidad pública esta isla.

Presidencia mitin: Pedro Ballester, Francisco Garcia, Pedro Pons Sitges.

Otro botón de muestra.

En *El Bien Público* del lunes, primero de Noviembre se leía:

«No queremos hacer la ofensa á Mahón de repetir lo que el otro diario afirmaba; es decir, que ayer se contarían las personas honradas.»

En efecto, nosotros no habíamos escrito nada semejante á lo que el veraz y formal colega nos atribuye; nada que pueda interpretarse en tal sentido. Todo ello es una pura invención del diario católico y maurista.

Con ello y con haber podido decir que somos anarquistas todos los que concurrimos á la manifestación, queda el crédito de *El Bien Público* á la altura que se merece.

INTERESANTE.—Anunciados para el día 11 del corriente los exámenes para cubrir una plaza de cartero supernumerario, y al objeto de facilitar su presentación á los jóvenes que lo deseen se abre un curso de preparación rápida á cargo de don Martín Goñes Cachot. Informes San Jerónimo 12.

protestantes, de los creyentes y de los descreídos.

El Gobierno subvenciona del mismo modo á la Universidad Católica de Lovaina, que á la Universidad Libre de Bruselas, que á la Universidad Nueva, fundada por los socialistas, teniendo el mismo valor legal los títulos académicos expedidos por estos centros de cultura.

Un amplísimo criterio de respetuosa tolerancia reina en la vida del Estado belga gobernado por los católicos de aquel país.

Y en aquella nación, la más poblada de todo el universo, y una de las más cultas y más libres, ha podido el insigne Vanderverde, jefe de los socialistas, aconsejar á éstos que no se declaren enemigos de la religión católica y que, ante las luchas religiosas, permanezcan neutrales.

Veamos ahora lo que ocurre en la libre y opulenta América, en el país del «dólar», de la Democracia y de la Biblia, en la nación más religiosa del mundo, y en la cual el Estado no tiene ninguna religión.

Allí, no hace mucho, han celebrado los creyentes una asamblea de religiones. Allí, en un mismo templo, distintas sectas religiosas celebran sus cultos. Allí los obispos, nombrados por Roma, toman parte en los «meetings» socialistas, defendiendo las reivindicaciones del proletariado.

En la tierra del cardenal Gibbons, primado de América y hombre tan célebre en Europa como en su misma patria; la de Spaldin, obispo de Peoria y fundador de la Universidad feminista y católica de Washington, y, en fin, la del insigne monseñor Ireland, arzobispo de San Pablo, en Monnessota, y orador brillante.

Estos ilustres sacerdotes y otros de su misma especie, por quienes León XIII sentía predilección, en poco más de una centuria han sabido elevar la proporción de católicos con la población de su país desde el uno por ciento, que era en 1800, al dieciocho por ciento, que es en la actualidad, ó sea desde cuarenta mil á once millones.

Y, ¿cómo entienden los obispos católicos americanos las relaciones entre la Iglesia y el Estado Civil?

Copiamos los párrafos siguientes, de un sermón de Ireland en la catedral de Baltimore:

«Una nueva era ha surgido: la Iglesia (católica) debe adaptarse á ella. La ruina del pasado le sería fatal; los medios antiguos se caen de decrepitud.»

«El siglo y la Iglesia no están de acuerdo; la culpa es de ambos, ó mejor dicho, de los que pretenden hablar en nombre de ambos. El error del siglo es el orgullo y la irreflexión; el error de la Iglesia es contar demasiado con la gracia divina, lo que constituye un pecado de presunción.»

«La humanidad moderna reclama un goce más completo y más universal de los derechos que Dios le ha dado; esto es laudable y, para aceptar el siglo, no necesitamos los católicos aceptar más que eso.»

«Los elementos divinos de la Iglesia son invariables; los humanos se adaptan á la época. Esta adaptación la exterioriza en el Derecho Canónico, que se inspiró sucesivamente en el Código de Justiniano, en los capitulares de Carlo Magno, en los edictos de los Hapsburgos y Borbones; pero en ninguno de esos moldes se ha momificado jamás la Iglesia católica, y su Derecho Canónico, que ha sido hasta ahora romano, puede llegar á ser americano; puede reflejar el siglo xx como reflejó la Edad Media. Si en otros tiempos la Iglesia fué feudal y aristocrática, hoy puede ser tan democrática como desea el más ardiente demócrata.»

«Estamos en el siglo de la democracia, de la libertad civil y política; los pueblos, fatigados del poder ilimitado de los soberanos, se convierten á su vez en soberanos, y ejercen más ó menos directamente el poder que en principio, y por la voluntad de Dios, les ha pertenecido siempre.»

«La Iglesia católica no teme á la democracia, que es una eflorescencia de sus principios más sagrados de igualdad, fraternidad y libertad de todos los hombres en Cristo y por Cristo, tal y como se leen en cada página del Evangelio.»

como «á un simple que se figuraba poder hacer todo con palabras».

6.º Que habiendo desmentido Ferrer el testimonio de los testigos que dijeron haberlo visto incitar al pueblo á proclamar la República, y figurar entre los rebeldes del día 27 de julio, después de haber visitado la Redacción de «El Progreso», el día 26; habiéndose quejado su defensor en el juicio de que se admitieran declaraciones anónimas como evidencia de cargo, y se aceptarían las opiniones de personas sin garantías suficientes de veracidad, era esencial que los testigos compareciesen ante el Tribunal, y que se concediese á la acusación y á la defensa oportunidad de examinarlos cuidadosamente.

Y 7.º Que no se hizo nada de eso, pues se redujo el juicio á la lectura de los cargos, sin que se depurasen en ninguna forma, al discurso de la acusación y al de la defensa, lo cual ha hecho decir á un periódico tan hostil á Ferrer, como «The Times»: «Sea cualquiera la integridad de carácter de quienes administren este sistema, las garantías de justicia que ofrece son insuficientes ante la gravedad del caso, con arreglo á las nociones inglesas.»

Dice «The Nation» que el señor Maura ha dicho que el Gobierno posee ulterior y convincente evidencia. «¡Publíquela por todos los medios, para satisfacción de su conciencia y de su propio crédito; pero no puede admitirse esa evidencia después del juicio, y será ya difícil que el mundo se convenza!»

«The Nation» acaba diciendo que, á su juicio, se ha condenado á Ferrer «no por su participación en los sucesos últimos de Barcelona, sino por considerársele un «hombre peligroso». Y por hombre peligroso suelen diputar los funcionarios públicos al que se les oponden en política, como los clericales entienden al que se les oponden en doctrina.»

España necesita conocer todo esto, y aun mucho más; todo, absolutamente todo cuanto de ella dicen en el Extranjero los diarios y revistas que gozan de reputación mundial por su seriedad, para poder defenderse de las acusaciones que contra ella van dirigidas.

Ignorándolas, no podrá defenderse bien y yo creo que el Gobierno está obligado en bien de todos, á mandar hacer un completo resumen de cuanto se ha escrito con motivo del asunto de Ferrer, para estudiarlo á conciencia y adoptar las resoluciones que sean pertinentes.

Ese sería el único modo de poder salir al paso de las campañas apasionadas en uno y en otro sentido, demostrando á Europa que procedemos serena y reflexivamente.

Informando á España lealmente de cómo piensa Inglaterra, y enviando los juicios favorables y los adversos, creo cumplir deberes de patriotismo y de conciencia.

RAMIRO DE MAEZTU.

## Catolicismo y Clericalismo

### EN BÉLGICA Y EN LOS ESTADOS UNIDOS

Hemos explicado y definido en términos claros y precisos de lo que es el caciquismo clerical. Ahora un estudio rápido y hecho imparcialmente demostrará al lector lo que fuera de España es catolicismo.

En Bélgica, como es sabido, gobierna el partido católico desde hace veinticinco años. Hay en la Cámara de Diputados una mayoría católica, y son católicos los funcionarios públicos.

Pues bien; en Bélgica, la enseñanza oficial es neutra, y en las escuelas é Institutos no se ve ninguna imagen religiosa, siendo voluntaria la asignatura de religión; en las salas de los tribunales no se ostenta tampoco ningún emblema religioso, ni se obliga á jurar á los testigos. Los cementerios están secularizados, y en ellos se depositan indistintamente los cadáveres de los católicos y de los

mas de Gobierno, en el criterio de Herbert Spencer y de Huxley, que actualmente defiende en Inglaterra Mr. Edward Clodd; pero aunque los más de los ingleses protestan contra ese género de enseñanzas, nadie piensa en acabar con ellas por el procedimiento de fusilar á Mr. Clodd.

Los más de los defensores del Gobierno Maura, á juicio de «The Nation», no se metieron á averiguar si Ferrer era ó no culpable de los sucesos por los que se juzgaba; les bastaba con saber que era un enemigo de la Iglesia y el Estado, tal como se entiende en España, para aplaudir su muerte, como la de cualquier otro hereje ó rebelde. Pero esa doctrina no se acepta por la mayor parte de la Europa moderna, fuera de los Círculos gubernamentales de Rusia, y aunque debió pesar en las decisiones del Consejo de guerra que condenó á Ferrer, tampoco en España se considerara suficiente para justificar la muerte de un hombre, como lo prueba el hecho de haberse intentado demostrar la complicidad activa de Ferrer en el alzamiento de Barcelona.

Ya hemos pasado del cargo general de intolerancia formulado en el Extranjero contra España, al cargo concreto de no haber procedido en el juicio de Ferrer con arreglo á los principios universales y eternos, que regulan la administración de justicia en los países civilizados.

Ahora debo decir, para inteligencia del público español, que en el Extranjero no se comprende nuestro sistema de Tribunales militares. Aquí funcionan también, en momentos extraordinarios, Consejos de guerra contra paisanos; pero es sólo cuando se coge á un rebelde con las armas en la mano. Entonces se le juzga sumariamente y se le fusila á las pocas horas. Cuando se trata de depurar culpas dudosas, no se concibe otro procedimiento que el del examen y contra examen detenido é imparcial y ajustado á las habituales garantías de los cargos que se formulen.

Los ingleses no comprenden que se pueda decir, para tranquilizar la conciencia europea, como dijo el señor Maura, en palabras recogidas por el señor Moret: «La ley podrá considerarse necesitada de reforma; pero la ley es ley, y ningún Tribunal pudo obrar de otra manera». Esto no satisface aquí á nadie, y al contrario, agrava aquí el cargo contra España, porque si esa manera de aplicar la ley pugna con los principios de justicia, las frases del señor Maura equivalen á decir: «No se trata de que hayamos cometido un acto arbitrario, se trata de que vivimos en un sistema y en un régimen de arbitrariedad». Las palabras del señor Maura, interpretadas aquí de ese modo, constituyen un cargo más grave contra el Estado español, que todas las dichas en mitins y manifestaciones del Extranjero en estos días de bochorno.

Ahora bien, los cargos concretos formulados por «The Nation» contra el juicio de Ferrer, son:

1.º Que el Tribunal no consintió que se llamara á nuevos testigos ni que fuesen debatidas debidamente las declaraciones de los testigos de cargo.

2.º Que los juzgadores, un teniente coronel y seis capitanes, no podían tener otro conocimiento de las leyes y del valor del testimonio, que el acostumbrado en militares profesionales.

3.º Que no fueron examinados debidamente los cargos leídos rápidamente por la acusación, después de haberse empleado cinco semanas en recogerlos.

4.º Que muchos de esos cargos eran ajenos al asunto, pues consistían en proclamas fechadas hacia diez ó veinte años, en cartas de masones, librepensadores y revolucionarios extranjeros y en párrafos de libros publicados.

5.º Que buena parte de estos cargos habían sido ya examinados y juzgados de ningún valor por el tribunal civil que había absuelto á Ferrer

Crónica local

Casino de Obreros de Unión Republicana

Sección recreativa

Las listas del abono a localidades para las funciones que han de celebrarse por cuenta de este casino en el Teatro Principal, se hallan a disposición de los socios en la Conserjería.

El cierre del abono se efectuará el viernes próximo a las ocho y media de la noche y seguidamente se procederá al sorteo de los palcos y butacas, si el pedido excediere del número de localidades disponibles.

Mahón 2 Noviembre de 1909. —La Comisión.

El próximo sábado se dará en dicho Teatro Principal la primera función de la presente temporada poniéndose en escena el precioso drama en tres actos, original de don José Echegaray, titulado

DE MALA RAZA

y el chistoso juguete de Vital Aza que lleva por título

FRANCFORT

Esta noche se celebrará función de abono en el Teatro Principal, estrenándose la hermosa comedia original del celebrado autor don Manuel Linares Ribas Aires de fuera y el juguete en un acto, original del mismo señor Linares, En cuarto creciente.

Según el anuncio de la Alcaldía que en otro lugar de este número publicamos, el próximo lunes día 8 del actual a las once de la mañana se verificará en estas Casas Consistoriales la subasta para la construcción de aceras en la plaza del pueblo de San Clemente durante este año y el venidero.

Anteayer fué encontrada en la cala de Binencolla, una botella conteniendo dos cartas escritas en inglés, dirigidas una a Plymouth y otra a Dublin, que según indicación al dorso de las mismas fueron arrojadas al mar el día 25 de Julio último, en las cuales se ruega a la persona que las encuentre las envíe a sus respectivos destinatarios.

Dichas cartas fueron entregadas al señor Comandante de Marina quien a la vez las mandó al señor Vice-Cónsul de la Gran Bretaña en ésta señor Escudero.

Procedente de Tánger, con tres días de navegación, a las nueve de la mañana de hoy ha fondeado en nuestro puerto el vapor alemán «Georg», que conduce 117 Stándars de tablones para don Francisco Bals.

Nos hemos enterado de que lo ocurrido al vapor «4 de Enero» a la salida del puerto del Ferrol para el de la Coruña fué la rotura del tubo de cristal que indica el nivel del agua en la caldera, percance sin importancia puesto que van dispuestos dos grifos de metal para evitar la salida del agua y vapor de la caldera cuando la rotura del cristal tiene lugar, lo cual suele ocurrir con frecuencia en toda caldera de vapor.

Las quemaduras que sufrió el maquinista por no acertar tal vez a usar los grifos citados deben carecer de importancia, cuando según el «Diario Ferrolano» el mismo maquinista salió en el vapor «4 de Enero» con los excursionistas para el puerto de el Ferrol.

El vapor correo «Isla de Menorca» salido a las tres de la tarde de ayer de Barcelona, ha llegado a las nueve de esta mañana a Ciudadela, siendo esperado en nuestro puerto entre una y dos de esta tarde.

MATADERO

Reses sacrificadas el 2 de Noviembre. —1 buey, 241 kilos, Lluquequeube, (Alayor); 1 ternero, 00 id. id. (id.); 1 vaca,

151 id., Hort Cala en Puñt. (Alayor); 1 ternera, 82 id., Curnia de Viceat; 1 id., 08 id., Rafil nou; 2 carneros, 25 id., Biniperrellet; 1 id., 12 id., Binisefua de Gabriel; 1 id., 11 id., Noria Barbarosa; 1 id., 27 id., Binicalaf vey; 1 id., 8 id., Trebeluguer casa blanca, (Villa-Carlos); 3 cabras, 33 id., Miguel Palliser, (Merceda); 10 cerdos, 966 id.

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

El día 8 del actual a las 2 de su mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados la subasta para la construcción de aceras en la Plaza del pueblo de San Clemente de este término municipal, durante este año y el venidero con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de 2'40 pesetas el metro cuadrado de embaldosado y 2'25 pesetas el metro lineal de murete y no se admitirá ninguna proposición que exceda de dicha suma. Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores constituir en la Caja municipal como fianza provisional un depósito de 50 pesetas.

Modelo de proposición

Don.....según cédula personal número....que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta de la construcción de aceras en la plaza del pueblo de San Clemente, de este término municipal, durante este año y el venidero se ofrece a ejecutar dichas obras con entera sujeción a aquellos por la cantidad de (en letras).....pesetas el metro cuadrado de embaldosado y por la cantidad (en letras).....pesetas el metro lineal de murete, importando la suma de las dos unidades de obra, la cantidad (en letras).....pesetas.....céntimos.

(Fecha y firma del proponente).

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas que deseen tomar parte en la referida subasta.

Mahón 3 de Noviembre de mil novecientos nueve.—El Alcalde Presidente, Juan de Vidal.

COTIZACION OFICIAL

Table with exchange rates for Madrid, London, and other locations. Includes items like interior, amortizable, Banco de España, Tabacos, París vista, Londres vista.

SEMAFORO DE BAJOLÍ

4'8 m. Barómetro 74'78; viento Nortes e fresco; mar gruesa; cielo cubierto; horizontes brumosos.

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHÓN

ALTITUD 43 METROS Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

Table with meteorological observations including barometer, humidity, wind direction, temperature, and evaporation.

MAURICIO HERNANDEZ. Mahón 4 de Noviembre de 1909.

GRAN SUBASTA PÚBLICA DE SIMON FERRER

SITUADA EN LA PLAZA DEL MERCADO (Claustro del Carmen) Mahóneses:

¿Queréis convenceros de la realidad de las ventajas económicas que reportan estos establecimientos? No compréis nada sin pasar antes por esta subasta y lo vereis bien patente.

Hoy ha llegado una nueva remesa de géneros de todas clases y en abundancia.

Se vende todo al precio que el comprador desea. Abierto todo el día. Horas de subasta de 7 a 11 noche.

NODRIZA.—Hay una que desea encontrar criatura para amamantar en su propia casa.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 3, 17'15.

Los radicales madrileños

En el café Covadonga se han reunido los radicales madrileños para obsequiar a su jefe don Alejandro Lerroux con un té de honor. El acto estuvo muy concurrido reinando mucho entusiasmo.

Algunos de los concurrentes pidieron a Lerroux que hablara, contestando éste que lo apazaba para, ocasión más oportuna, añadiendo que lo más necesario por ahora es trabajar para la libertad de los presos, y para el regreso de los desterrados.

Estas palabras fueron acogidas con una ovación, dándose por terminado el acto.

Regreso de Sol y Ortega

Ha llegado a esta capital el eloquente orador republicano don Juan Sol y Ortega.

Acudieron a recibirle a la estación algunos amigos que tuvieron noticias de su regreso, ante los cuales se mostró el señor Sol y Ortega muy satisfecho de los resultados obtenidos con las manifestaciones de protesta que se han celebrado en Madrid y en la mayoría de las provincias.

En los círculos políticos se hacen muchos comentarios del discurso que pronunció en el mitin de Sevilla el diputado electo por Barcelona, con viniendo todos los comentaristas en que estuvo acertadísimo ganándose un nuevo éxito que será de muy buenos resultados para los ideales republicanos.

De Londres.—Las elecciones municipales.

Comunican de Londres que se ha celebrado en aquella capital las elecciones municipales sin que ocurrieran incidentes de importancia.

En Bermandreu resultó elegida una mujer cuya candidatura patrocinaba el partido socialista.

Reunión de republicanos

En una de las secciones del Congreso celebraron una reunión los diputados republicanos señores Galdós, Sol y Ortega, L'orente, Pedregal, Romero y Lerroux.

Los reunidos cambiaron impresiones acerca de la campaña de propaganda emprendida y de la conducta que convendrá adoptar en las próximas elecciones generales.

España y Cuba

El director del importante periódico de la Habana El Diario de la Marina, que actualmente se halla en Madrid, ha celebrado una conferencia con el Presidente del Consejo de Ministros y con el Ministro de Fomento señor Gasset, para mostrarles la conveniencia de que nuestro Gobierno lleve a cabo un tratado comercial con la República cubana, por medio del cual se beneficiarían ambos países.

Los reunidos se mostraron conformes en la importancia del propósito que guía al distinguido periodista cubano y en la necesidad de su realización inmediata.

Para ello convinieron en hacer una activa campaña de propaganda en ambos países, por medio de la prensa y de la tribuna, celebrando conferencias en los más importantes centros comerciales.

Despedida de Weyler

El general Weyler, antes de emprender su viaje a Barcelona, ha celebrado una entrevista con el Ministro de la Guerra señor Luque.

Los emisarios de Hafid

El viernes próximo los emisarios de Muley Hafid marcharán a Zeluán, desde donde se dirigirán a conferenciar con los jefes rifeños que se hallan frente de nuestras posiciones de

El Ministro de la Guerra ha ordenado que se paguen sin más dilaciones las pensiones que corresponden a los heridos que se incorporaron a filas con motivo de la guerra de Melilla.

Regreso de Maura

Ha regresado a Madrid el ex Presidente del Consejo de Ministros don Antonio Maura.

El viaje de Lerroux a Barcelona

Tan pronto como se restablezcan las garantías constitucionales, que se supone será dentro de muy pocos días, regresará a esta capital el señor Lerroux, marchando antes a Madrid con objeto de acompañarle, el señor Sol y Ortega.

El mitin de Madrid

Se están realizando trabajos para la organización del mitin republicano que debe celebrarse en Madrid el próximo domingo.

Confíase que revestirá extraordinaria importancia, tanto por la calidad de los oradores que en él tomarán parte como por las manifestaciones que se harán.

Barcelona 4, 6'15.

Consejo de Ministros

En el Consejo de Ministros que se celebró ayer fueron examinadas las principales cuestiones que dejaron pendientes de resolución los mauristas.

Parece que en la mayoría de los departamentos reinaba gran abandono, por lo que tendrá que realizarse mucho trabajo para la reorganización.

Después trataron de las elecciones municipales que tendrán lugar el día 12 del próximo mes de Diciembre.

El ministro de Hacienda dió cuenta a sus compañeros de los proyectos que había hecho para cubrir las atenciones más urgentes.

Referente al conflicto de Marruecos cambiaron impresiones los ministros acerca de las negociaciones entabladas con la embajada extraordinaria de Hafid, que todavía se halla en la Corte y de las noticias que se tienen de los trabajos efectuados por los emisarios moros en Melilla.

El señor Moret leyó las bases restableciendo íntegra la ley municipal de 1877 y estableciendo la descentralización administrativa, fijándose especialmente en la municipalización de los servicios.

El proyecto del señor Moret obtuvo la aprobación unánime de los demás Ministros.

Considerase que el referido proyecto será el principal programa del Gobierno.

Finalmente se ocupó el Consejo en ver el medio de mejorar nuestras relaciones comerciales con el extranjero, acordándose nombrar una ponencia que se ocupe de este asunto.

Al final, se entregó a los periodistas una nota oficiosa conteniendo los principales acuerdos, habiendo decidido los ministros reunirse casi todos los días para dar gran actividad a la reorganización de todos los ministerios.

La labor que está realizando el gabinete es muy grande.

Aplazamiento

El Gobernador de Barcelona señor Suárez Inclán y el Capitán General de Cataluña señor Weyler, se han visto obligados a aplazar su viaje a la citada capital por hallarse interceptada en varios puntos la línea del ferrocarril a causa de los temporales reinantes.

Inundaciones

Las noticias que se reciben de las

Levante de la península son desoladoras.

Los campos presentan tristísimo aspecto por los destrozos que se ven en todas partes.

Se sabe que hay algunas víctimas sin que se pueda precisar de momento el número exacto de ellas.

Se ha dispuesto el envío de socorros.

Negociaciones con la Embajada

Habiendo recibido los embajadores moros que se hallan en Madrid nuevas atribuciones que les concede el sultán Muley Hafid, hoy reanudarán las negociaciones entre los referidos diplomáticos y nuestro ministro de Estado.

El mitin del domingo

Siguen los preparativos para el mitin republicano que debe tener lugar el domingo próximo en Madrid.

Se asegura que el señor Lerroux se abstendrá de tomar parte en el acto, por haberle duplicado sus correligionarios de Barcelona, que guarde las primicias para cuando llegue a dicha capital.

Llegada de repatriados

Comunican de Málaga que ha llegado allí el vapor «Nuevo Valencia» procedente de Melilla, habiendo desembarcado 102 soldados enfermos ó heridos, los cuales fueron alojados en los hospites establecidos en la población.

El temporal en Melilla

Dicen de Melilla que continúa reinando fuerte temporal que causa muchos desperfectos en las obras provisionales emplazadas en los diversos campamentos.

El aprovisionamiento de los destacamentos situados en las posiciones avanzadas se hace muy difícil, pues los caminos se hallan intransitables.

Se ha acordado aplazar las operaciones definitivas, habiéndose reconcentrado en Melilla muchas fuerzas, con objeto de evitar en lo posible las penalidades que sufren en los campamentos, principalmente los que se hallan situados en las posiciones de Zeluán y Nador.

El viaje del Rey de Portugal

Dícese que el Rey Manuel II de Portugal se ha decidido a efectuar su proyectado viaje a Madrid, donde llegará el lunes próximo, con objeto de visitar a don Alfonso.

Grave acusación contra Lacierva

Dicen de Guadalajara que el ex-Ministro de la Gobernación señor Lacierva será procesado por supuesta intervención indirecta en el asesinato frustrado del señor Conde de Romanones, a raíz de las elecciones generales.

El gobernador civil de Baleares

Se ha ordenado que el cañonero «Temerario» marche a Valencia con objeto de recoger al nuevo gobernador civil de las Baleares.

Las fortificaciones de Benisicar

El general Marina y el jefe del Estado Mayor señor Jordana han examinado las fortificaciones construidas por nuestros soldados en los territorios de la cabila de Benisicar, haciendo grandes elogios de ellas.

Regreso de fuerzas

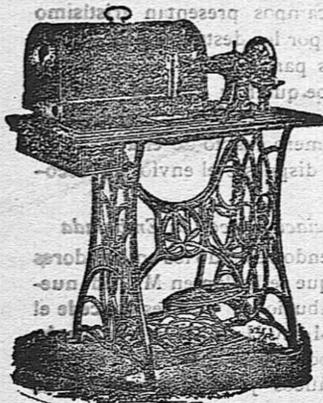
Háblase de que quizás muy pronto regrese a la península el batallón de cazadores de Wad-Ras que se halla en el campo de operaciones.

Cañoneo

Las baterías de Nador han hecho algunos disparos con objeto de dispersar a varios grupos de moros que intentaban acercarse al campamento.

COMIDAS.—En el café «Tibidabo» situado en la calle del Castillo número 187, se sirve almuerzo y comida desde una peseta, 1'50 a 2'00 y 2'50 pesetas.

Avisando se sirve a domicilio. Servicio esmerado.



# Máquinas de coser "NAUMANN" Máquinas de coser

Decir en Menorca que las máquinas "NAUMANN" son muy buenas, no es nada nuevo, porque desde muchos años son aquí muy conocidas, y el público está plenamente convencido de que es una gran verdad.

Lo que sí es una novedad interesante, los últimos tipos que esta importante fábrica ha presentado al mercado, los cuales son la continua tentación de las personas de buen gusto, y verdaderas joyas para todas las familias por su gran utilidad y economía.

La finura y perfección de los múltiples trabajos que con ellas pueden hacerse, es la admiración de las personas inteligentes, y en verdad, no hay máquinas que puedan hacerlo mejor. Nos prestamos gustosos a cotejar estos trabajos con los que hagan las máquinas de cualquiera otra marca, sea la que fuere.

La casa "NAUMANN" para todos los roces de sus máquinas emplea materiales de acero tenaz, llevado al más alto grado de dureza, y el ajuste de todas sus piezas es graduable y absolutamente perfecto. He aquí sencillamente explicado el porqué son tan duraderas, tan ligeras y tan silenciosas, y porqué trabajan tan primorosamente.

En estructura y elegancia, son inimitables, y sus nikelados y esmaltados es lo mejor que puede hacerse.

Se venden á plazos de 2<sup>50</sup> pesetas semanales y al contado con grandes rebajas.

Se entrega con cada máquina un documento garantizándolas contra todo defecto de construcción.

**Importante.** Se enseña á los compradores el uso de todas las piezas que se entregan con las máquinas, é infinidad de trabajos que con ellas pueden hacerse con la mayor facilidad, incluso labores de adorno, como bordados, reales calados, rechelié, etc.

AGENTE EN MENORCA:

**L. MIQUEL PRETO.** - Arravaleta, 12, Mahón.

- Agujas de todas clases
- Manzaderas de todos sistemas
- Hilos y Sedas
- Canillas.--Engranajes
- Correas.--Bobinas
- Bielas.--Destornilladores
- Aros para bordar
- Alfileres.--Aceite
- Alfileres.--Gomas.--Muelles
- Placas universales para bordar
- Reparaciones

## Centro de Enseñanza

Plaza Arravaleta, 9.-Mahón.

### Sección de niñas y señoritas

Se establece en este Centro una clase especial para señoritas que hayan cursado la primera enseñanza.

Se les enseñará, entre otras materias: Caligrafía, Lengua Castellana, Lengua Francesa, Cálculos Mercantiles y Contabilidad.

Horas de clase: de 9 á 12.

Hay además clase de Dibujo de 12 á 1 y de labores por las tardes.

Profesores: D.<sup>a</sup> Magdalena Humbert, D.<sup>a</sup> Efigenia Taltavull y el Director del establecimiento señor Fontirroig.

Las ocupaciones que más se adaptan al modo de ser de la mujer son: indudablemente: la Enseñanza y el Comercio, ya sea para trabajos de escritorio ó ya para la venta al por menor.

### Sección de clases especiales

Cálculos Mercantiles y Contabilidad.

Horas de clase: de 6 á 7 y media de la tarde.

## GRAN TALLER FOTOGRAFICO DE FEMENIAS

MIRANDA, NUM. 4.-MAHÓN

Retratos desde un real de vellón á cinco duros.

A todo el que se retrate en este taller, se le obsequia con TRES POSTALES (algunas de ellas en colores).

Se hacen POSTALES AL BROMURO (mates) y POSTALES AL BROMURO (brillo).

Sobre cualquier retrato, POR PEQUEÑO QUE SEA Y DETERIORADO QUE ESTE, se amplia AL TAMAÑO NATURAL.

No equivocarse.

4, Plaza de la Miranda, 4

## A LOS CICLISTAS EN GENERAL

GRAN OCAISION

Se venden 20 bicicletas con cámaras, cubiertas nuevas y freno contra-pedal y con sus accesorios correspondientes al precio de ellas desde ciento, á ciento veinticinco pesetas.

Dirigirse al ciclista A. R. B. (italiano).

Puente del Castillo, núm. 19.-Mahón.

## ¡GRAN REVOLUCIÓN!

# Máquina de escribir por 25 duros

## THE AMERICAN NEW

La nueva máquina "The American New" por su sencillez, solidez y facil manejo, por su poco peso, por su corrección y claridad en la escritura, por su facilísima composición, es la competidora de cuantas existen en el mercado.

Un niño de diez años la manejará perfectamente á la hora de hacer práctica.

No tiene teclado, ni letras de cautchou, ni resortes, ni palancas, etc... Piezas todas estas, que necesitan recomposición y cuyo coste, es casi tan caro como el de una máquina nueva.

Nuestra máquina, basta á toda persona diez minutos de práctica para saber escribir con ella.

Su peso de 2 y 1/2 kilogramos la hace transportable con facilidad, adquiriéndola, por todas estas condiciones, los viajantes de comercio.

Es utilísima y práctica en toda casa comercial y no tiene rival para todo particular por su precio. Precio de venta al público: 250, 300 ó 400 pesetas.

## Agencia "La Argentina"

Despacho de carga -- España Ultramar y Extranjero

Paquetes Postales para las Américas

Rambla Santa Mónica 33, y Plaza de la Paz.--BARCELONA

Se acaba de establecer un nuevo servicio de encargos de domicilio á domicilio desde Barcelona á Ciudadela y vice-versa, contando con medios para servir con prontitud y economía.

Los encargos podrán entregarlos ó avisar para recogerlos en

CIUDADELA, á Juan López, calle Alfonso XIII, 48.

BARCELONA, á Pedro Puigendolas, Rambla Santa Mónica 33, y Plaza de la Paz.

## Se vende

toda la maquinaria y aparatos de la fábrica de pastas para sopa de

JOSÉ CODINA CORTADA

Para informes, Plaza del Principe n.º 10.

## J. Sintes. -- Muebles

GRAN SURTIDO

### de alfombras última novedad

Alfombras para escaleras

Alfombras dormitorio

Alfombras para sofá

Alfombras para todas las habitaciones

ANTES DE COMPRAR

## visita la exposición de Casa Sintes

Precios muy limitados

## Escritura mecanográfica

Se hacen toda clase de escritos á máquina, y toda clase de copias de documentos. Trabajos económicos. Tipo de escritura lo más moderno que se conoce.

Encargos en el Ateneo Popular.

PARA LOS CURTIDORES.—Hay una máquina para cilindrar cueros con pieles enteras ó en medias hojas, construcción especial y moderna de la casa José Creus y C.<sup>a</sup>, de Barcelona.

Para informes pueden dirigirse á la Calle Nueva, número 9, bajos, Sombrerería.

SE ALQUILAN los altos del Casino «Nuevo Centro» (calle Arravaleta), que comprenden los pisos 1.º, 2.º y 3.º, con abundantes y espaciosas habitaciones, teniendo dos puertas de entrada por la calle del Norte, absolutamente independientes del Café.

Para informes en la calle de Andreu, número 38.

CLASES DE FRANCÉS.—Teórico prácticas.

Se dan de 7 á 10 noche en la calle del Bastión 41 y á domicilio.

SE OFRECE para las tardes un joven de esta localidad, como cobrador ó empleado de escritorio Sueldo módico. Informes en esta imprenta.

PARA VENDER.—Lo están las siguientes:

Una casa calle del Sol, números 68 y 70 juntamente con una cochera en la calle de Santa Escolástica sin número.

Una casa calle de Cifuentes, n.º 158.

Una casa en el pueblo de Villa-Carlos, calle del Rosario, n.º 68.

Un huerto en el pueblo de Villa-Carlos, calle del Rosario, n.º 64.

Para informes, en Villa-Carlos, calle Mayor, n.º 69.

PARA VENDER.—Lo está una tienda de comestibles situada en la calle Cos de Gracia número 7. Informarán en la misma.

## "Impermeables Ingleses"

Fabricación extra para abrigos con esclavina, y en novedades para señora y caballero.

Precios excepcionales por ser de origen.

Agente de fabricantes de primer orden

F. Estopara Miranda

Calle de la Iglesia, n.º 14.-Mahón.

## La mejor Máquina de escribir

y la más barata de cuantas existen en el mercado es la

# AMERICAN Modelo n.º 8.

Cinta á dos colores : Con solo 29 teclas

imprime 79 signos : Duración indefinida